

Montage effectué par	:	Nom:
Date d'installation	:	
Téléphone	:	PIN : PUK:
Remplacer la batterie le	:	Nom :

Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr dans le journal de bord ou dans le salle des machines.



- ☞ Le RUKRA GSM/PSTN Interface remplace une ligne fixe PSTN standard et peut être installé dans une salle des machines, une cage d'ascenseur ou sur le toit d'une cabine. Jusqu'à 5 RUKRA Téléalarmes peuvent être connectés à une RUKRA GSM / interface RTPC en parallèle.
- ☞ Le RUKRA GSM/PSTN Interface est débloqué et équipé d'une batterie interne. Il est livré avec une antenne magnétique, une batterie interne et un adaptateur d'alimentation de 230VAC avec prise moulée. Il est prêt pour une utilisation immédiate sans programmation supplémentaire.
- ☞ Aucune programmation n'est nécessaire, vous avez juste besoin d'une puce avec ou sans code PIN. La puce SIM peut être protégée contre le vol à l'aide du PIN 1111, la fonction RUKRA GSM/PSTN Interface se chargera de générer un nouveau code confidentiel.

Lisez attentivement ce manuel avant de commencer l'installation ou la programmation

CARACTÉRISTIQUES:

- ☞ Alimentation 230 VAC / 9VAC avec batterie de secours intégrée
- ☞ Ligne téléphonique pour jusqu'à 5 RUKRA Téléphones ou autres marques.
- ☞ Le contrôle de la capacité de la batterie de secours est effectué automatiquement tous les 14 jours.
- ☞ protection antivol avec un code PIN de fonction 1111, il y aura la génération d'un nouveau code PIN confidentiel
- ☞ interface USB supplémentaire pour une utilisation comme modem GSM (SMS, données de programmation, SMS, Mail)
- ☞ Le roaming est désactivée (Le roaming data désigne le fait de se connecter à Internet depuis l'étranger.)
- ☞ envoi des SMS régulièrement de 1 à 30 jours, avec des informations sur le réseau, la puissance et la température.
- ☞ envoi des SMS sur l'état de l'alimentation et la batterie (puissance, tension et capacité)
- ☞ envoi des SMS en cas de connexion à un réseau
- ☞ envoi des SMS quand une entrée est activée (imprimante en option)

SCHÉMA DE CÂBLAGE EXTERNES



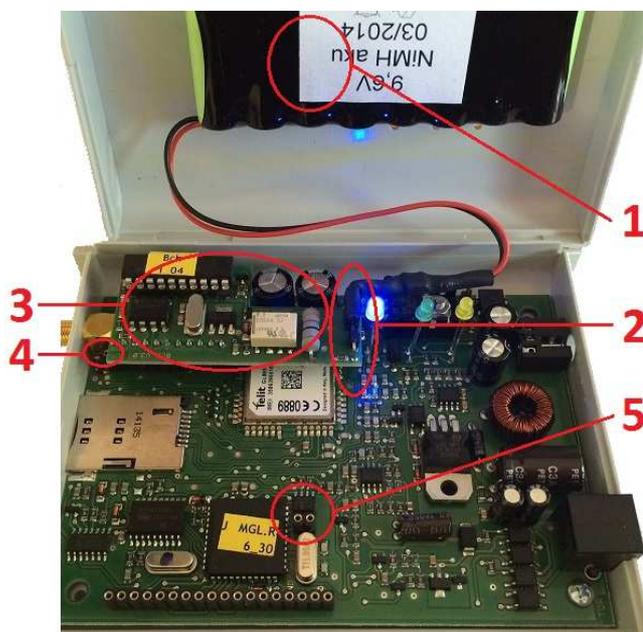
RUKRA Téléalarme

(Jusqu'à 5 unités en parallèle)

SCHÉMA DE CÂBLAGE INTERNE

Le boîtier peut être ouvert sans outils

- 1) Batterie de secours
9,6V / 800Mah
- 2) Connexion la batterie de secours
- 3) Contrôle de la batterie impression (BCH)
- 4) Soyez prudent lors du montage BCH, **laisser toujours la première broche libre !!**
- 5) Rétablissement des paramètres par défaut:
Débranchez le raccordement de l'alimentation et de la batterie, puis placez un cavalier dans le connecteur 2 broches. Branchez la batterie ou alimentation de secours ; des diodes clignotent brièvement. Vous pouvez à nouveau retirer le cavalier, les réglages d'usine sont désormais restaurés.



INSTALLATION

Utilisez uniquement l'adaptateur 230V / 9VAC fourni ; également fournis 2 cordons de téléphone.

Remarque: un poste de 4 ou 6 cordons peut provoquer des interférences et les LED jaune et vert clignotent.

Le RUKRA GSM/PSTN Interface peut être monté dans le compartiment moteur, la gaine d'ascenseur ou sur le toit de la cabine d'ascenseur. Toujours brancher l'adaptateur 230V à une tension fixe (pas sur l'éclairage de la cabine). Vérifiez toujours si Le RUKRA GSM/PSTN Interface fonctionne uniquement sur la puissance de la batterie et l'adaptateur 230V / 9VAC.

Installez Le RUKRA GSM/PSTN Interface et l'antenne toujours le plus loin possible de la RUKRA Télalarme.
Le fond du boîtier est muni de deux fentes et est livré avec un ruban adhésif à double face pour le montage.

CARTE SIM

La carte SIM peut être utilisée de deux manières: sans code PIN ou un code PIN

- Sans PIN:
 - 1- Insérez la carte SIM dans un téléphone cellulaire régulier.
 - 2- Allez dans le menu "Paramètres de sécurité" et réglez l'option "Demande PIN" OFF.
- Avec PIN:
 - 1- Insérez la carte SIM dans un téléphone cellulaire régulier.
 - 2- Dans le menu « Paramètres de sécurité , changer le code PIN par "1111".
 - 3- Si la carte SIM est remplacée dans le RUKRA GSM/PSTN Interface, le code est remplacé par un code PIN confidentiel aléatoire, il est donc impossible d'utiliser la carte dans un autre téléphone portable, à moins qu'il soit déverrouillé à l'aide du code PUK.



Remarque!!
En cas de saisie d'un code PIN incorrect 3 fois de suite, la carte SIM est bloquée (code PUK requis pour la débloquer).

Insérez la carte SIM dans le RUKRA GSM/PSTN Interface (noter le coin biseauté) et branchez l'adaptateur secteur et la batterie fournis alternativement. Vérifier que les LED clignotent les deux fois.

La LED bleue s'allume et les voyants vert et jaune se mettent à clignoter. Attendez environ 60 secondes jusqu'à ce que la LED du milieu s'éteigne et le LED inférieur continue à clignoter 1 à 5 fois. L'interface / PSTN RUKRA GSM est alors prête à être utilisée.

PROGRAMMATION

Le RUKRA GSM/PSTN est livré avec des paramètres standards qui normalement n'ont pas besoin d'être changés. La programmation peut être effectuée à l'aide d'un téléphone PSTN normal ou par l'intermédiaire de l'interface USB.

☞ Avec un PSTN téléphone:

Avec un téléphone connecté, vous pouvez modifier les paramètres, mais pas changer les numéros de téléphone et les paramètres de SMS. La programmation peut être effectuée avec ou sans la présence d'une carte SIM.



☞ Avec un USB interface:

Paramètres SMS, numéros de téléphone et d'autres paramètres peuvent être programmés avec un ordinateur en utilisant le programme "GGSET" et l'interface USB. La programmation peut s'effectuer avec ou sans la présence d'une carte SIM.



Procédure de programmation avec un PSTN téléphone:

Connectez un téléphone à la ligne, soulevez le combiné et entrez: # 0000 (0000 = mot de passe par défaut) , si le mot de passe est correct, vous entendrez une succession courte de tonalités de numérotation. Après la saisie d'un réglage correct, vous entendrez trois tonalités, composez ensuite un signe dièse (#) ; vous entendez alors une longue tonalité de confirmation. Attendez jusqu'à ce que vous l'ayez entendu au moins 2 autres fois, puis continuez avec la programmation.

PARA MÈTRE	VALEUR				DESCRIPTION	REGLAGES D'USINE			
	0	0	n	n		0	0	0	0
0	0	n	n	n	Code pour programmation.	0	0	0	0
2	7	n			Demande du code PIN : n =0 Demande du code PIN désactivé / n =1 Demande de PIN activé.	0			
7	5	n			Roamin: 0 = Roaming Actif/ 1 = Roaming désactivé	1			
3	2	n	n		Le temps d'attente après la composition des numéros (réglage de 2N nn = 1 0)	0	1		
9	9				Retour aux réglages d'usine				
9	9				Retour aux réglages d'usine				

Procédure de programmation avec l'interface USB:

le RUKRA GSM/PSTN Interface peut être directement programmé avec une interface USB, le logiciel GGSET associé et avec un téléphone PSTN. L'interface USB est un câble plat 6 de conducteurs connecté à l'interface RUKRA GSM/PSTN. Les paramètres qui sont programmés avec un téléphone connecté peuvent également être programmés avec l'ordinateur, à l'exception du code PIN de la carte SIM.

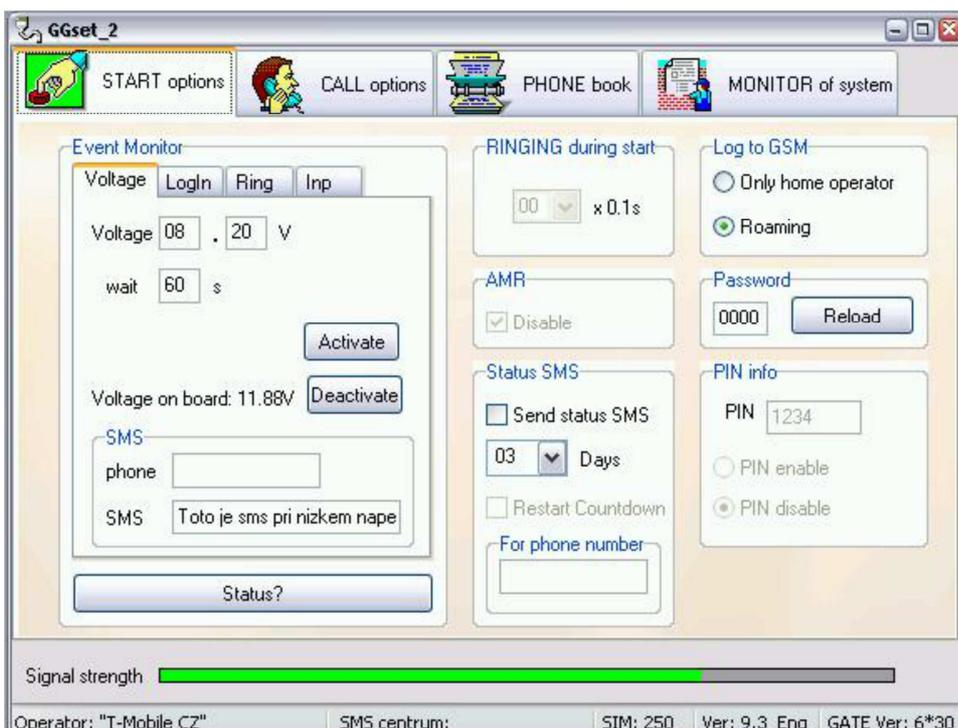
Les numéros de téléphone pour les messages SMS ne peuvent être programmés qu'avec un ordinateur en utilisant le programme "GGSET" et l'interface USB. La programmation peut être effectuée avec ou sans la présence d'une carte SIM.

Sur le site www.rukra.eu vous pouvez télécharger le logiciel nécessaire et le manuel "Configuration software for RUKRA GSM/PSTN interface".

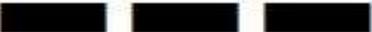
USB-Interface:

Vous pouvez contrôler le RUKRA GSM/PSTN Interface directement à travers l'interface USB. le RUKRA GSM/PSTN Interface peut être en outre utilisé comme un modem GSM ordinaire pour la transmission de données, la connexion Internet ou pour les messages SMS. Lorsque l'unité fonctionne comme modem GSM, puis est occupé pour la connexion vocale, vous entendrez une tonalité d'occupation lorsque vous décrochez l'appareil. L'unité surveille la transmission des données par modem. La transmission des données ne peut pas être permanente, l'unité reste donc en mode de données 10 secondes après la fin de la transmission de données. Il reviendra ensuite au mode vocal (appelant). La même chose se passe lorsque vous appelez sur l'unité. Il est occupé pour la transmission de données.

Le logiciel livré en option pour l'envoi et la réception des SMS est SMSmail. Il travaille sous Outlook et vous pouvez travailler avec des SMS et avec des e-mails normaux. Il travaille en lots et permet un intervalle de communication de programme (de 1 à 99 minutes) avec le RUKRA GSM/PSTN Interface pour l'envoi et la réception de SMS. En raison de cette situation nous évitons toute situation où le module est bloqué en permanence par le mode de données pour les communications vocales. Autres fonctionnalités de l'USB surveillent le fonctionnement de l'interface RUKRA GSM/PSTN. Il est même possible d'enregistrer les appels entrants, incluant le temps et CLIP, la force du signal, etc ..



SIGNIFICATION DES LED'S

		lumière permanente (s'allume après la connexion de puissance) Alimentation ou batterie ou unité mobile
		10 secondes sur, et s'éteint pendant 1 seconde Code PIN erroné, ne peut pas lire PIN
		lumière permanente ligne DÉCROCHÉE
		la lumière ne marche pas ligne fermée
		Clignotant rythme de tonalité d'occupation Mode de programmation ou d'une connexion PC
		Clignotant rythme de tonalité d'occupation Le mode d'initialisation après la connexion d'alimentation, le redémarrage après la programmation, etc ..
		De 1 à 5 clignote avec période de 4 sec. en mode veille. Nombre de clignotements = force du signal
		lumière permanente Connexion GSM en cours d'exécution (appel)
		Court feux éteints avec une période de 2 secondes. Le Module GSM ne marche pas communiquer à la CPU
		Clignotant en période 2 sec SIM pas prête
		Clignotements courts en période 2 sec. Porte pas enregistrée au réseau GSM

SOLUTIONS PROBLÈME

- Tous les LED ne sont pas allumés: problème dans l'alimentation. Vérifiez que la connexion à 230V est la même que la connexion de l'adaptateur à l'interface RUKRA GSM/PSTN et la connexion de la batterie interne.
- Les LED "d'alimentation". Lorsque vous établissez une connexion à l'interface RUKRA GSM/PSTN la LED verte est allumée et en combiné, vous entendez une tonalité d'occupation. La Led jaune Clignote en période: "module GSM ne communique pas avec la CPU". Utilisez USB pour programmer le taux sur "autobauding".
- Le voyant jaune clignotant en période "PIN illisible". Après l'appel de l'interface RUKRA GSM/PSTN vous obtenez une tonalité d'occupation. La carte SIM nécessite PIN, qui n'est pas préprogrammée ou mal préprogrammée.
- La LED "communication GSM" est un peu le flash pendant 2 secondes. Après l'appel à le RUKRA GSM/PSTN Interface vous entendez une tonalité d'occupation. le RUKRA GSM/PSTN Interface est pas enregistrée dans le réseau GSM - mauvais signal.
- La LED "communication GSM" jaune clignote jusqu'à la force du signal ". Après l'appel sur l'interface RUKRA GSM / PSTN la LED verte n'est pas allumée et le téléphone analogique est calme. Il interrompt la conduction de ligne analogique ou une grande résistance dans le circuit du courant (par exemple: long câble entre le téléphone, le releveur et l'interface RUKRA GSM/PSTN).
- L'interface RUKRA GSM/PSTN fonctionne, mais l'appel est perturbé par des interférences. Mauvaise position de l'antenne contre la ligne téléphonique. Changer la position de l'antenne.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation

Alimentation	: 9VAC / 1000mA (Utilisez uniquement l'adaptateur fourni RUKRA)
Protection:	: Fusible dans l'adaptateur
Batterie	: 9,6V / 800MAh
Dimensions	: L x L x P x -130 100 x 36mm
Type de prise d'antenne	: SMA (mâle)

MESSAGES SMS

SMS ne peuvent être activées avec un ordinateur et programmés.

Contrôle de la batterie : La tension, la capacité, présence ou absence de la batterie sont contrôlées automatiquement. S'il y a quelque chose d'anormal avec la batterie ou si elle menace de se vider, un message SMS est envoyé à un numéro de téléphone.

(BCH)	Les messages texte suivants sont envoyés: ACCU DEATH OR NOT CONNECTED = Batterie défectueuse ou pas connectée (vérifier) POWER ACCU LOW (CONTROL 230V) = Tension de la batterie est faible (230V absents) CAPACITY ACCU LOW (CHANGE ACCU) = Capacité de la couche batterie est faible (remplacer la batterie)
-------	--

ATTENTION !! Les MESSAGES batterie sont envoyés 1 X par événement.

Connexion réseau	: Un message SMS est envoyé à un numéro chaque fois que l'interface RUKRA GSM est connecté au Réseau
Réseau / test de ligne	: L'interface RUKRA GSM/PSTN peut périodiquement avec un retard de 1 à 30 jours envoyer un SMS à un numéro avec des informations sur la batterie, dernier numéro appelé, la température et l'intensité du signal.

CONNEXION PSTN TÉLÉPHONIQUE

Connexion téléphonique	: RJ12 6/2
Impédance	: 600Ω ±20%
Appel	: Toon DTMF t > 30ms
Tension de la ligne	: 24V
Actuel de la ligne	: 29mA
Tension de sonnerie	: 55V / 50Hz
Signalisation	: 425Hz ± 20%
Identification de l'appelant:	FSK / CLIP
Début et fin de l'appel	: Polarité bascule
Longueur du câble	: Jusqu'à 200m (à partir de l'interface RUKRA GSM/PSTN pour le téléphone d'ascenseur)
Programmation:	: Interface USB, ou par connexion PSTN téléphone

GSM Module

Fabriqué	: Telit GL865-DUAL
Réseau mobile	: GSM-module, quadband 850/900/1800/1900 MHz
Simcard	: 3V en 1,8V
CE 0889	: Le symbole CE indique que le produit est conforme aux directives européennes.

GARANTIE

Période	: 2 An « carry in » après la date de livraison.
Batterie	: Pas de garantie sur la batterie